

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE
IN BUCURESCI La casa Administratiunii
IN TARA: Prin mandat postal.
 Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 90 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La teatele oficiale pos-
 tale din Unione, prin mandat postal.
 Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.
LA PARIS: Se gaseste jurnalul cu 45 cent.
 numerul, la Kioscul din rue Montmartre 443
 Boulevard St. Germain No. 84.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

REDACTIA

No. 3. — Piata Episcopiei. — No. 3.

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

SI VIS PACEM...

CE FACE VULPESCU?

UN FOC MAI MARE

INCENDIUL DE LA BOTOSANI

CIRIP! CIRIP!

CORESPONDENTA DIN GALATI

CRIMA DE LA CRUCEA ROSIE

SI VIS PACEM...

De vrei pace, pregătește-te de res-
 bel! — Eacă un adugă vechiul căt lumea,
 consacrat de înțelepciunea popoarelor.
 Aplicându-l în politică, vom îndrăsnii
 a zice:

De vrom legalitate, să fim gata la
 revoluție!

Precum este bine ca un popor care
 vrea să trăiască în pace cu vecinii săi,
 să impună acestora respect prin forțe
 sale militare, tot d'una gata a intra în
 luptă; tot asemenea cetățenii trebuie să
 impună guvernărilor respectul legali-
 tăței, arătând acestora posibilitatea d'ă
 se resculă în cauză căd chiar ei, guver-
 nanți, s'ar depărta de la legalitate, și
 le ar închide această cale.

Este evident că un guvern care ar ști
 că poporul ce guvernează este în stare a
 se răscula contra opresiunii, s'ar gândi
 și răsgândi mai înainte de a se încerca
 să oprime acel popor.

Un guvern în aceste condiții, se men-
 ține cu sfîntenie în marginile drepturi-
 rilor sale, spre a nu da un just motiv
 și un reu exemplu poporului de a eșa
 din legalitate.

Pentru guvern și pentru cetățenii de
 o potrivă, legalitatea trebuie să fie o
 povâză contra forței brutale.

Daca guvernele în țara noastră nu
 s'au sfătuit a nescoci legile, daca actualul
 guvern, întreținând pe această cale
 tot ce s'a făcut în trecut, a împins
 disprețul legalității până la ultimul
 grad de cinism, cauza este că poporul
 român, bănd din firea lui și răbdator
 ca nici unul altul, nu le a inspirat
 salutarea temere a revoltei.

Zilnic auzim frasă: *Revoluție în țara
 Românească nu se poate!*

Mai mult ca oră cine guvernanții de
 azi sunt pătrunși de această convinge-
 re; căci de meseria lor revoluționari,
 revoluție nu s'au învrednicit a face,
 ori căt de mare le a fost dorința, odi-
 nioară, când erau în opozitie.

Comploturi, conspirații, frâmantări
 și intrigi în armată, toate le-au incen-
 cat, dar la cea ce se cheamă o revo-
 luție, n'au putut ajunge, ei, maestri
 revoluționari!

Așa fiind lucrurile, azi își permit
 toate căt le vedem, siguri și liniștiți
 ca nimenea nu se va ridica să le strice
 chefii.

Luând în bătaie de joc calitatele po-
 porului român, ei își rid de nemulțumi-
 rea publică, exprimată de imensa
 majoritate a organelor de publicitate,
 săgădușec cu insolvență existența a-
 cestor nemulțumiři făcând raționa-
 mentul următor, nu tocmai lipsit de
 oarești-care logică:

“Dacă opoziția spune adevărul, dacă
 “noi suntem cea ce ea ne descrie, cum
 “se face că poporul ne răbdă? Cum nu
 “ne sfâșie mulțimea revoltată? Cum,
 “până acum, acest popor, pe care pre-
 “tindești că un Rege complice cu noi
 “al oprișă și nedreptățește, nu s'a scu-
 “lat în mânia sa, să ne spulbere cu
 “tron cu tot!“

Deci, concluzie logică:
 “Opoziția minte; Regele și guvernul
 “actual sunt eum se cade să fie: un
 “Rege și un guvern onest. Toate se pe-
 “trec în regulă, și căt se poate de bine
 “în cea mai fericită țara de sub soare!“

Dacă poporul român este un popor
 destinat sclaviei, atunci dreptatea ară
 guvern și Rege de a sta în nepăsare,
 și trebuie chiar să le recunoaștem că
 ei încă usează de moderăriune punând
 o mască despotismului, și având con-
 descendentă de a mai discuta cu noii
 constituționalitate și legalitatea fap-
 telor lor.

Cu un popor de sclavi, ori ce genă e
 de prisos.

Dar o asemenea închipuire este inad-
 misibilă pentru oră ce bun Român, și
 nu voi vom fi acela care ne vom aduce
 insușoare o astă supremă injurie!

Dacă poporul este bland, nu va să
 zice că este lipsit de energie; dacă el
 este răbdător, nu va să zică că răbdă-
 rea lui este fără mărginii; dacă este de
 firea lui supus, nu va să zică că este
 născut pentru sclavie.

*Tigva merge la apă, până când odată
 se sparge!*

Poporul Român răbdă, tace și suferă
 până când vine vremea de perde răb-
 darea, ridică glasul și brațul.

Atunci! Vai de temerarii cări au abu-
 sat de răbdarea sa!

Găsul aceluia care va pronunța cel
 d'intreță fămosul: *Quousque tandem...?*
 (Până când?) începe a fi cu neră-
 dare aşteptat în țară, și echoul care va
 găsi acest glas în piepturile asupri-
 torilor, va fi atât de puternic, în căt n'am
 sfătuvi pe asupratori să îl înfrunte conse-
 cincile.

Ori căt de slabă este acuzația opoziției
 de a fi, totuși ea poseda un puternic ele-
 ment de forță, forță astăzi latență, de
 care până acum ea n'a știut a se servi,
 dar pe care îndrepărându-o în anume
 condiții, și la momentul oportun,
 contra guvernului acesta, l-ar spulbera
 de sigur.

Această forță este nemulțumirea pu-
 blica ce s'a lăsat și, din zi în zi, devine
 mai intensă de la un capăt al țării la
 altul.

Precum aburul, electricitatea, sunt
 forțe latente răspândite în natură, inof-
 ensive până ce știința nu le a con-
 centrat pentru a întrebui teribilele
 lor efecte; astfel nemulțumirea pu-
 blica aşteaptă o organizare pentru a se
 manifesta într-o explozie formidabilă.

Capilor opozitiei încumbe patriotică
 datorie de a chibzu modul de între-
 buințare, și a țări menagia această in-
 failabilă armă pentru ora când salvarea
 țării imperios o va cere.

Numai astfel opoziția va fi lăsată în
 serios de actualul Regat, numai astfel
 ea va fi în putință d'ă înfrâna guver-
 nul în respectul legalității, și d'ă
 urma luptă pe căile normale.

Capii opozitiei de anii întregi pare că
 aşteaptă ca această nemulțumire de la
 sine să se spargă pe capetele guver-
 nanților, precum electricitatea din na-
 tură, din nori se sparge în trăsnete,
 fără ca nimenei să fi ajutat la acest
 fenomen.

Dacă fenomene cerești-șteptăm, care
 ar mai fi misiunea capilor opozitiei?

Dară de vreme ce sunt capi, ei au
 misiunea organizarei.

Organizând nemulțumirea publică,
 această forță explosibilă, mai teribilă
 ca toate dinamitele inventiei moderne,
 șefii opozitiei vor putea să îl stăpănească și să îl reguleze cursul.

Calea legală ne va fi atunci — dar nu-
 mai atunci — larg deschisă de chiar acest
 guvern devinând o-dată prudent și iu-
 bitor de legalitate, când el se va convinge
 bine că revoluția a ajuns posibilă și
 în țara Românească.

C. G. Costa-Foru.

TELEGRAF

AGENTIA HAVAS

Berlin, 17 Iunie.

Imperatul a dormit bine; guturialul a
 disparașit. Majestatea Sa a primit raportu-
 ri ce i-a infățișat d. de Abbély și Con-
 tele de Bismarck.

Viena, 17 Iunie.

Correspondența Politică publică o scri-
 soare din St. Petersburg spune că Ru-
 sia va urma să observe o atitudine reser-

văță în toate cestiunile politice; că ea va
 să împiedice ca Anglia să se ser-
 vească de cestiunea bulgară pentru a căuta
 o revanșă pentru eșecurile ce suferă în
 cestiunile afgane și șegheane; că ea va
 protesta probabil în potrivă conveniunii
 privitoare la aceasta din urmă, și că va
 soci cestiunea Egiptită numai din pun-
 tul de vedere general european.

AGENTIA LIBERA

Sofia, 17 Iunie.

Guvernul a pus în libertate deputații
 din opoziție care fusese arăstăți și a-
 cești că dănsiu să poată juă parte la lu-
 crările Sobraniei.

Berlin, 17 Iunie.

La 14 ale curente, în orele 2 după amia-
 ză, o bandă de 40 arănti cu două dra-
 pele în cap, au atacat carauile Sérbesi
 No. 20 și 24 și au înaintat apoi pâna la
 satul Dobrovac.

Au puștit totul în calea lor. Mai mulți
 terani, ferovi și copii au fost omorâți. Sunt
 mulți raniti.

La 8 Iunie un detasament de 15 Nizami
 sub comanda unui căsător turec (sergent)
 s'au napuștit asupra carauiei No. 27 și a
 găsit postul Sérbes.

De la începutul anului acesta, mai mult
 de 40 persoane au cazut victime în cursa
 și atacuri neprevăzute ale arăntilor.

Belgrad, 17 Iunie.

Trimisul Sérbesc pe lângă curtea Ru-
 siei, colonelul Sava Grutich a primis
 portofoliul resboiului. Este numărul printre
 partizani partidului radical.

Belgrad, 17 Iunie.

Ministrul de finanțe a ordonat examina-
 rarea situației financiare a țării de către
 o comisie compusă de 12 persoane
 competente în materie financiară. Toate
 partidele vor fi reprezentate.

CE FACE VULPESCU?

Iordache și-a pierdut capul. — Învațăbile
 în contra d-lor Mărzescu, Tzoni și Pastia,
 a căror condamnare o poftescă cu orice
 chip, și-a uitat de celelalte ocupării o-
 bicinile.

Între acestea, figura în primul rând col-
 aborarea sa la gazetele nemetești.

Ce să întâmplă acum?

Să nu sfărășe fondurile secrete?

Să nu sporă ziarele străine tarifele?

Să nu și alta și cu putință.

Nu e vorba, că și o altă explicație e
 plauzibilă.

Vîntul începând a bată din altă direcție
 pe drumul dinspre Sava, nu e de mirare
 că șoareci se fugă pe podul corabii
 colectiviste.

Ori cum ar fi, e semnificativă notița a-
 părută Marți la 14 Iunie, în organul central
 pentru capitala Imperiului *Berliner Local
 Anzeiger*.

Corespondentul din București al acestei
 foi recomandă cititorilor săi din Berlin să
 bagă de seamă la știrile ce guvernul
 le transmite în strainătate, și direct foilor
 stipendiate de densus fie indirect prin o
 agenție, în relație de subordinație cu pre-
 dîntele Consiliului.

Ce-e sălește pe corespondentul lui
Berliner Local Anzeiger să scrie astfel
 este că publicul german să nu fie mistificat
 asupra adevărării primiri ce a avut Carol
 regele la Iași și asupra ultimei terori din
 Galați.

Va să zică, laudele să începe să ca-
 și efectele române pe piața Berlinului.

Înăcă o dată, ce face Vulpescu?

UN FOC MAI MARE

Focul de la Botoșani este fără in-
 dijală o mare nenorocire. Orașul al
 doilea din Moldova de sus a suferit
 atâtă pagube în căt pentru unii re-
 lele pricinuite sunt ireparabile.

Avântul însă cu cari toti — cu plă-
 cere constatăm aceasta — său gră-
 bit și se grăbesc ca să aline durerile
 compatrioților noștri, și un fel de
 recoreală bine-făcătoare pusă pe a-
 tățea râni oribile.

Fie, ca vindecarea să se facă căt
 mai repede; fie, ca durerile să se
 potolească căt mai curând.

Dar, spre marea nenorocire a țării
 intregi, un foc nestins, un foc mai
 mare consumă de mulți ani forțele
 naționale ale naționalei.

Stăpână de niște boale primej-
 dioase, populația noastră rurală

e prada nemiloasă a pelagrei, a fri-
 gurilor palustre, a tifosului și mul-
 tor boale necurate.

Casa, hrana, traiul țărănușilor nos-
 tri, sunt vrăjmași neimpăcați ai vie-
 tii lui.

Igienea publică în sate, lipsa de
 doctori și de doctorii vin de conspira-
 ţii ele în contra constituției de fer a
 familiei rurale

CRONICA

CIRIP ! CIRIP !

Proverbul românesc care spune că «toată pasărea pe limbă și pierde» s'a mai adeverit zilele trecute.

Intr-o destăinuire publică în ziarul nostru și în care este vorba despre miserele poliției (mister atât de puțin misterioase în cît toata lumea le cunoaște) se spune între altele că Andronic, faimosul cavaler al ordinului «Apă de aur», care a luat multora apa de la moară, avea obiceiul să împără pasări mecanice între diferiți înalți funcționari ai Statului, început cu cei ce întocmesc siguranță publică.

Am voit să știu până la ce punct este adesea destăinuirea și am umblat din casă de ministru în casă de procuror, din casă de procuror în casă de agent al poliției și de colectivist însemnat—însemnat în toate felurile—spre a mă convinge dacă în adesea domniile lor au păsări mecanice, și ce anume cântec ciripești pasărea fie căruia.

La d-l Prim-procuror Andronescu, zis Dulap, ssu Dulap zis Andronescu, am găsit o privighetore care cântă cunoscutele strofe :

Un tâlhar mai înainte
Când instrucții sosea,
Dacă avea puțină minte
Iute într-un dulap sărea.
Așa se facea o-dată,
Dar azi treaba e schimbată.
Azi un procuror cu cap,
El se văză în dulap!

La d-l Eugenie Stătescu, cunoscut prin slăbiciunea ce a avut pururea pentru ochi și sprincene, slăbiciune atât de mare în cît acum trebuie să și o plimbe și îngrijească la Gastein, am dat peste o lurturică care cântă :

Dacă și, dacă și prințe
Dragoste de unde începe!
De la ochi de la sprâncene,
De la buze subirele,
Mușcări neice din ele
Ca dintr-un fagur de miere!....

La d. Stefan Bellu am găsit un papagal a cărui instrucție pare că nu este încă deplin terminată sau resortul mecanic este stricat, căci nu l-am auzit îngăndând de cît p ! p ! p ! Mai mult de cît atât nu știa nici să cânte, nici să vorbească.

În sala de intrare a apartamentelor Ministerului fără portofoliu, am văzut o cucuvaie cântând de dimineață până seara :

Fat-frumos, fat-frumos
Cât te-ai urcat de voios,
Ce murdar te scobori jos!

Trebue să recunoști înse că colecția cea mai bogată de păsări se găsește la d. Radu-Mihai, prefectul poliției de eri și ministrul bătelor de azi. Acolo să vedeați un canar care ciripește :

Când toca la Radu-Voda
Eu stam cu puica de vorbă,
Când toca la Ghencea în deal
Şedeam cu puica pe mal!

Acolo să vedeați un colibri de toată frumusețea cântând :

Astăzi când aveam parale
Mâncam la zahărare!

Unde mai punem numeroși papagali

care să intreacă pe acelă și răposatul Mitropolit și care având o memorie îndrăgită și multă ană de existență, îstoriște într-o sumă de caraghiosă lăcuri de la 1875 în sus.

Abia într-o oadă, și iauză zicând : «Pantalonii de dril ! — Pantalonii de dril ! — » Aceste cuvinte le spun mai ales earna. Frumos lucru este și memoria !

Prefectul poliției de acum, d. Moruzi, nu are de o cam dată de cît o singură pasăre al cărui cântec favorit este :

Măm jura pe vin
Se nu mai beau răchiu !

La redacția ziarului *Telegraful* n-am găsit de cît o cioră care cărnea un *ambuliki-dschusmand* netințeles; era în saloul de adăstare al ziarului *V. N.* brevetat de guvern și de d. I. Brătianu, era o păsăre care mă asurăt printr-un cântec strîns al cărui înțeles, tradus în prosă, este cel urmator : Mă fac creștin, căci am fost miruit de monsignore... *Palma !*

Max.

LISTA DE SUSCRIPTIUNE PENTRU INCENDIAȚI DIN BOTOSANI

Report	704—50
Căciulescu	2
Petrache Georgevici	10
Un student	1
Nichi	1
Porumbiță	1
J.-an Bischoff	2
C. Stătescu	2
Sultana Constantinescu	1
Theodor Goila	2
Gohl fi	5
Gr. Pavelescu	2
M. Lother	5
Graebert	2
S. Johnson	2
M. Lithman	2
S. I. Iacov	1
A. D.	2
Ecatina Brăiloiu	10
Vasile Alexandrescu	3
Costache Georgescu	2
Ioan Manolescu	1
Const. Macina	1
Georges Tarnawsky	2
Iorgu Alexandrescu	1
Angheluș Demetrescu	2
Ioan Dumitrescu	1
Const. Constantinescu	1
Ioan Ștefănescu	1
Lache Mateescu	1
Stefan Iliescu	1
	774,50

INFORMATIUNI

O mare loterie se va organiza sub auspiciile Guvernului și cu concursul Bancajă națională a României în folosul victimelor incendiului de la Botoșani.

Aflăm cu o deosebită părere de rău că amicul și colaboratorul nostru Constantin Ressu este foarte greu bolnav la Galați. Dênsul suferă de o tiflită și starea sa, de săi a inceput să se imbunătățească d'aseara, inspiră încă serioase îngrijiri.

S'a răspândit sgomotul în oraș că P. S. S. Episcopul Melchisedec al

Romanului este greu bolnav. Am telegraflat pentru a avea știri.

Consiliul comunal al Capitalei a hotărât să vie în toate mijloacele de care dispune în ajutorul botosănenilor ruinați de foc. De o cam dată a votat o sumă de 8,000 lei.

D. Ion Brătianu nă părăsit Capitala astăzi după cum se credea; d-sa a prezidat azi un consiliu de miniștri care, întrunit la 10 ceasuri, nu s'a fărt de cît după amiză.

Ministerul instrucțiunile publice a delegat următoarele comisiuni pentru a asista la esamenele generale de la finele anului pentru școalele secundare de fete :

La internatul central, d-nele Căpăneanu, Crătunescu-Cuțardă și El. Cornescu; d-nii Francudi, Gr. Ștefănescu și Laurian;

La externatul No. 1 d nele El. Stoicescu, Sabina Cantacuzino și d-nii Mirescu și Manliu;

La externatul No. 2, d nele Manliu și Hepites și d-nii Novian și Hepites;

La școală profesională, d-nele Stoilojanu, Al. R. Mihai și Sm. Laurian și dr. Al. Marin;

La Azilul Elena Doamna, d-nele Căpăneanu, Nacu, Cornescu, Al. Mandrea, și d-nii G. Ștefănescu, Al. Orăescu, Gr. Tocilescu și D. Mirea.

Ni se pune că în consiliul de miniștri ținut ieri la Sinaia s'a hotărât mergeră Regelui la Botoșani. M. S. va pleca chiar în cursul săptămânei viitoare.

Un comitet de negustori ne solicează publicarea alăturării liste de candidați pentru alegerea de mâine la Camera de Comerț. O publicare și pe aceasta, după cum nu ne am dat în lăsuri s'o facem și mai deunăzi pentru o altă liste ce ni se prezintăse.

Alexandrescu Grigore, Alexandru Cristuru, Banca Națională, Bragadiru D. Marinescu, Blanc Mauriciu, Capșa Grigore, Caplescu Ioan, Constantinescu Stefan, Dumitrescu Nae, Dumitrescu Mirea E., Dobriceanu George, Germani Menelas, Ionescu George, Ionescu Iordache N., Ionescu Nae, Lazărescu Dumitru, Mandrea Th. Michail, Mehedinteianu Theodor, Niculescu Luca P., Nicolau Dumitru, Oppler Carol W. H., Petrescu Dumitru, Prager Sigmund, Rădulescu Dumitrie, Societatea de Bazalt, Societatea de Construcții, Socote Ioan V., Zahariad Olmazu Constantin.

D. Ion Căpăneanu, primarul Capitalei, a desemnat pentru a-l înlocui în timpul absenței sale din țară pe d. consilier ajutor Bibicescu. Această alegere nu-i place majoritatei consiliului comunal care ar fi preferit pe d. Gr. Serurie.

Nouii generali, d-nii Crătăescu, Dona și Dimitrescu-Maican au plecat la Sinaia pentru a prezinta Regelui.

Murdăria stradelor capitalei a ajuns de nesuferit. Afără de calea Victoriei, aproape nici o stradă nu se mai mătră și nu se mai uda. Călătorii care au sosit azi dimineață la 9 și jumătate la gara de Nord,

cu expresul de Verciorova, au putut vedea pe tot lungul calei Griviței gramezele de gunoaie încă ne ridicate la acea oră și au intrat în oraș Prin pori de praf.

Ce fac edilii noștri? Nu știm. Flința lor nu se simte pe ulițe Bureștilor; ea este însă destul de simită în buget unde figurează cu leurile său diurne lor crescute.

Administratia ziarului nostru a oferit comitetului serbarilor în folosul victimelor incendiului de la Botoșani. 2000 exemplare din numărul de măine, imprimat cu deosebită îngrijire pe hârtie specială colorată, pentru a le vinde în chioșcul presei la Cismigiu.

La aceasta ofranda a bine-voit se se asocize d-nii I. Soeck, Ilie-Brădr-editor și H. M. Grünfeld care au dat hârtia gratis.

Budapestă, 17 iunie.

La Auged a avut o inciérare între alegeri. Trei persoane, după unii, șapte după alii, au fost omorâte.

La Hossupaly a fost asemenea o luptă sângeroasă în jurul urnelor.

Berlin, 18 iunie.

Guvernul a întâmpinat un eșec în discuția legal asupra unui artificial. Reichstagul a adoptat amendamentul partidului agrar (compus din conservatori și din ultramontani), amendamentul ce guvernul combată.

Viena, 18 iunie.

«Neue Freie Presse» desminește stirea că proiectul guvernului privitor la legea garantelor va fi favorabil dorințelor ex-primate de papa.

FELURIMI

UN NEVINOVAT CONDEMNAT.—Gazeta Națională din Berlin, carează o eroare judecătorească, în urma căreia un innocent acuzat de omor, a fost condamnat la moarte, din norocire însă împără schimbă pe deapsă în muncă silnică pe viață. Îată națiunea «Gazeta Națională»:

Acum patru ani, la Elberfeld, soția unui negățitor de grâne, Albert Ziethen, a fost găsită moartă, cu capul zdrobit în casa sa. Soțul ei, întorcându-se dintr-o călătorie, descoperise crima, și înșinuase imediata poliție. Mobilul crimei nu fusese furtul, căci 9000 de mărți care se aflau într-o ladă nici nu fusese atinsă. Ancheta își îndreptase deci cercelările într'ală direcție.

Căsnicia soților Ziethen, care erau într-o bună situație de avere, nu fusese din cele mai ferice. Nepotivirea de caracter și diferență de religie (bărbatul era protestant iar soția catolică) produsese desacordul între soții.

Bărbatul întreținea relații cu o persoană care locuia în Colonia, cu care avea doi copii, și pe care o lăsa cu dënsul în cătorile sale, facând o să poarte un inel de logodnă pentru a nu fi prea mult remarcă. Bănuile erau deci îndreptate asupra lui Albert Ziethen, cu atât mai mult, cu că soția sa, care mai trăise câteva momente, dupe ce fusese transportată la spital, declarase că bărbatul său e bătuse. Culpa lui Ziethen, înaintea curței cu juriul săree stabilită, o mulțime de probe zdrobitoare existând contra lui, între altele mărturia unui ucenic al său anume Vilhelm, în etate de 18 ani, care afirmase că văzuse, pe Ziethen, dând cinci lovitură la cap soției sale, într-o zi când se întorcea din călătorie.

Curtea cu juriul condamnase pe Ziethen la moarte. Această pedeapsă fusese transformată în muncă silnică pe viață, și Ziethen este dejunat în momentul de față, în inchisoarea centrală de la Elberfeld.

Cu toate acestea părinții condamnatului, nu putuse să se obisnuiască cu ideia că fiul lor e vinovat. Tatăl lui Ziethen răcuse în timp de patru ani tot felul de certări, și și consacră tot timpul pentru descoperirea pe adesea omoritor, când hasardul făcu să se nască ideia că ucenicul Vilhelm, care fusese principalul martor contra fiului său, ar putea se fie chiar el a-sasinul.

De la acea epocă el pușește săl' urmăreasă și săl' observe. În acest scop el face mari voiajuri și cheltui sume însemnate. El însă perdi pe Wilhelm din vedere, căva timp, când acu 6 septembrie fu informat că fostul ucenic era calificat de coafor la Berlin. Tatăl lui Ziethen împărăști bănuile sale stăpânlui lui Wilhelm și înștiință poliția.

Paris, 17 iunie.

Gouvernul va termina mâine proiectul de organizare al unității Indo-Chinei.

Economii importante vor fi realizate în bugetul protectoratelor, și măsurile luate în acest scop vor fi puse în execuție chiar la finele lunii curente.

Paris, 17 iunie.

Tratatul de comerț între Franță și China va fi semnat înălțat și d. Constanță va termina misiunea sa

venit de înălțat la noi? Nu li se întâmplă nimic... Când m'am dus să chem la mine era prea târziu.

O lacrimă ferbină curse din ochii doctorului Thevenin, fără sănătatea lui.

Femeia lui, în picioare naintea sa, plângând și ea în lacădere, fără să bâga de seamă mai mult de cît dânsul.

Cum său petrecut lucrurile?... Ce monstru așa au fost aceia!

— Știi eu? Niște soldați beți, se vede, comandanți de vr'um mișel.

Se întoarce spre pat, privi obrazul găll-en ca ciara al Zeliei, care sta înălțat și moartă, și adăogă:

— Iată tot ce a remas din familia Marion!

— Nenorocita! respunse Herminia. Sora ei e mai puțin de plâns. A murit.

— Sora sa Isabela? repetă doctorul, sculându-se repede.

— Ce a, d-le Thevenin? Întrebă Herminia care avea obiceiul de a amesteca tutuirea conjugală cu expresiunea cere-monoasă de: domnule.

Dar fără al responde, doctor

**VIDECAREA
BOAELOR SECRETE
CAPSULE ANTIBLENORHAGICE**

preparate de **L.Oswald** cu aprobatia consiliului medical superior.

Sunt cele mai bune capsule in contra boalelor secrete, scurgeri vechi si noi, catar de vesica, etc.

Pretul unei cutii lei 4.

Deposit principal, la Craiova, farmacia I. OSWALD.

Bucuresti farmacia **Aurora** din str. Batiște No. 14 bis și la droguerii d-lor **Brus și Ovesa**, și la mai multe farmacie din țară.

Comandările facute prin poștă, insotite de lei 4.50 în mărți sau mandat poștal, se efectuez exact.

RECOMANDAM
LEGATORIA DE CARTI
R. P E R L

Sub semnatul are onore a aduce la cunoștință
onor public și clientele mele că de la Sf. Gheorghe a instalat
cu total din nouă
No. 50. — CALEA VICTORIEI — No. 50
Vis-a-vis de Pasagiul Român
UN ELEGANT SALON DE FRISERIE
PENTRU CAVALERI
ARANGIAT DUPE SISTEMUL CEL MAI MODERN
precum și un
MAGASIN DE PARFUMERIE FRANCESĂ
SI ARTICOLE DE TOILETA
Increderea de care m'am bucurat pe timpul cât m'am
aflat în magazinul d-lui Moisescu, precum și sacrificiile
facute pentru a satisface pe onor. vizitatorii mă indreptă-
tește să speră la o numeroasă clientelă.
Cu deosebită stima, **I. IONESCU**
Fost în magazinul d-lui Moisescu, Calea Victoriei, 50
Vis-a-vis de pasagiul român.

MEDALIE DE AUR
Viena 1883
Autorisata de consiliu de hygiena si salu/nritate
DENTALINA
esență pentru gură
PULBERE VEGETALA PENTRU DINTI
ale
Dr. S. KONYA
CHIMIST
Ambele preparate cu acid salicylic pur
sunt remedii radicale pentru durerea de
dinti, boala guri și ale gingilor.
Ele conservă dinți și da guri un miros
placut.
Prețul : 1 flacon, dentalina 3 franci; 1 cu-
tie cu parfuri 2 franci.
Deposite la Bucuresti: F. W. Zurner, I. O-
vesa, Bruss, Stela și Branndus—Braila Fabini,
—Botosani, Hajnal, — Dorohoi, Haque.

BAILE DE LA ELEOPATAC

a caror apa minerala a fost recunoscuta de balneologi cu renume europeani, cu pre-
cire dr. James Constantin din Paris, dr. Seegens profesor de idropie la universitatea
precum si de catre comisarea specialista a medicilor si naturalistilor unguri, ca cea
lenta apa alalina feruginoasa cunosuta pana acum.

SEZONUL DUREAZA

DE LA MAIU PANA LA FINELE LUI SEPTEMBRILOR

Apele minerale de la Eleopatak se pot folosi cu succes sigur la: catarul cronic
slabiciunile de digestiune, umflaturile de fleat si spina, artrite, galbinare, idropica
din friguri, hemoroide si hipocondrie impreunate cu acelea, incuiarea stomacului si
cronice de rinichi si bescica, la formarea petrei de bescica, chlorosa scrofula si in lipsa
boala de mitra si nevralgic-hysteria.

Se afla basine de bai reci minerale in stil si constructie moderna, facute anul sau
cum si bai calde in vana de apa minerala folosibile pentru diferite boale, de asemenea
dispozitive pentru atari bolnavi zer proaspata si latite, de capra muls proaspata.

Se afla medic, farmacie, servicii postali si telegrafice, cabinet de lectura, pianuri si
se deosebiti distractii, baluri, lac pentru a se da cu cinul, muzica tiganeasca de
arie din patria, care canta pe zi 5 ore pe aletele publice.

Sta la dispozitia oaspetilor 600 de odai mobile cu pretul de la 40 de cr. pana la
precum si mai multe ospetarii in care se pot manca cu precium moderat. Pentru oaspetii
leopatak pe linile ferate ungare seda bilete de venire si intoarcere cu precium scuzat
statuine Feldioara (Feldvar), de unde intr-o ora cu trasura separata sau omnibus a
zate se poate veni la Eleopatak; o trasura separata costa 3 fl. iar un loc pe omnibus

Cu informatiuni si deslusuri serveste.

Directiunea B

„NATIONALA“
OCIETATE GENERALA DE ASIGUR. IN BUCURESTI

Capital social	6.000.000	lei
Prima emisiune	3.000.000	lei
Din care	4.000.000	» ca
fond de garantie pentru ramura asigurării de viață.		

RESERVE DE PREMII
SI

FONDUL DE RESERVA 1,200,000 LEI

, NATIONALA“ ASIGURA:

In contra **inceudinului, grindinei, spargerei
geamurilor**, in contra daunelor de **transport** precum și **valori**.

Asigurari asupra vietei omului se primesc in toate combinațiunile usitaste, precum: **cas de moarte, supra vietuire, zestre si rente**.

„**Nationala**“ a platit pâna la finele anului 1886 in diferite ramuri de asigurare peste 10,000,000 lei despagubiri

Representanta generala
Strada Smardan, No. 18

Directiunea generala
Strada Carol I, Mo. 9.

LA ORASUL VIENA

A LA VILLE DE VIENNE

Cal. & Victorii
Pal. Dac.-Rom. **vis-à-vis de**
Lib. Socec

Recomandam onorabilei noastre clientele **pentru lefthinatate si soliditate urmatoarele nouatați:**

Rusarie pentru Doamne si Domni.
Fețe de masa, servete si prosoape de pânză.
Olanda veritab. de Belgia si Rumburg.
Madapolam frantuzesc de toate calitatile
si lătimile.
Batiste de olanda si de lino albe si colo-rate.
Giorapi de Dame si Domnide Fil d'Ecosse,
de bumbac, de lana si de matase.

Flanele, camasi si ismene de lana dupa
sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.
Gulere si mansete de olanda ultimul fason.
Mare assortiment de cravate ultimul fason.
Corsete frantuzesti cu balene veritabile.
Trousouri complete pentru fidantati.
Layettes si Trousouri pentru copii.
Trousouri pentru pensionate, oteluri si restauranturi.

Aveam onoare a informa pe clientela noastră ca a apărut **CATALOGU NOSTRU ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.**

LA ORASUL VIENA

CALEA, VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»

vis-à-vis de libraria Socec

URMATORELE PĂRERATE IOMPUSE DE :

FARMACISTUL
DIMITRIE G. GHERMAN
BUZEU

Se gasesc in Bucuresti numai la d. Marin Ionescu friser, Hotel Union, str. Academiei.

Apa dentifrice
 are proprietatea d'a intari gingeile, face se dispara rosata gingilor si singerarea lor. Intretine curatarea si face se dispara piatra si miroslul gurei; asemenea se recomanda ca gargara pantru durerile de gat, angina si inflamatiunile gurel. — Sticla costa 1 leu.

Pomada de Chiniza
 impiedica caderea perului si l'face se creasca Borcanu 3 lei

Pomada Heliotrop (Ess. boquet)
 Borcanu 1 leu

Prafuri albe si rosi pentru dinti
 Are proprietatea d'a intari gingeile si face se straluceasca si se albeasca dinii. — Cutia 50 bani, 1 leu, 2 si 2,25

Apa de Chinina
 curata si impiedica caderea perului. — Flaconu 1 si 50 bani

Pudra Virginie
 Nu contine nici o substanta vamatatoare pentru facia si dantura, adica sarurile de plumb, mercur, dupa cum sunt preparate a-proape toate pudrele. Este recoritoare. Albeste si infrumusesteaza facia, Pretul 1 lei.

Pasta pentru dinti
 are proprietatea a albi si a reda luciu smal-tului dintilor. — Cutia 2 lei.

DUPĂ O LUNĂ DE LA S-tul GEORGE
VA APARE
IN EDITURA TIPOGRAFIEI CAROL GÖBL

ANUARUL BUCURESCILOR

PE 1887-88

COPRINDEND:

Firmele tuturor comercianților și industriașilor din Capitală, luate de pe Registrele onor. Tribunal de Comerț; adresele autorităților și funcționarilor superioiri, Caselor de Crădit, profesioniștii libere, școlilor și profesorilor, persoanelor distinse, etc.; Merul trenurilor și vaporilor, tarifele telegrafelor, postelor și căilor ferate; străzile Capitalei împărțite pe secțiuni, după alfabet, Convențiunile încheiate de către guvern în cursul anului 1886-87, pînă la apariție, cu statele străine, Calendarul pe 1887-88, etc. etc.

ANUNCIURILE

SE PRIMESCU LA

Tipografia CAROL GÖBL strada Dömnei, 14

CU PREȚURILE URMĂTORE:

1 pagină 20 lei; $\frac{1}{2}$ pagină 12 lei; $\frac{1}{4}$ pagină 7 lei
O simplă adresă 2 lei

0 pagină întrigă dă dreptul la un Anuar.

A NU TRECE CU VEDEREA

ANUNCIU FOARTE IMPORTANT

Sub-semnatul proprietar al fostului Magazin **ION PEN-COVICI** cu mărfuri de **nouveautés** din Strada Lipsani No. 24, am onoare a aduce la cunoștință onor. public și bogatiei mele clientele că de la Sfântul Gheorghe a. **am mutat** acest magazin în cunoscutul meu magazin de lângă Poliție sub firma **LA BABILONIA** și că de azi înainte acest magazin va purta numele de

MARE MAGASIN

LA LUVRU DIN PARIS

și că voi și vine este tot ca până acum fiind deviza magasinului **a cumpera eftin și a vinde eftin.**

Comptes pe o numeroasă clientelă și semnează respectos

I. MOISESCU.

A NU TRECE CU VEDEREA

PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE

S. EMANUEL

No. 1, Str. Luterana, No. 1 colțul Stirbei-Voda

Efectuaiază ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare bioururi etc.

SPECIALITATE DE LAMPEURI

Deposit de mobile cu prețuri excepționale. Comandele se efectuează prompt după modele.

A NU TRECE CU VEDEREA

INSTITUTUL MEDICAL
BUCURESTI
6.—STRADA VESTEI.—6

Sectia medicala

1. Hydroterapia — 2. Electrizare — 3.
Inthopedia — 4. Gimnastică medicală — 5.
Orhaliații — 6. Masajii sistematici — 7. Servicii a domiciliu — 8. Consultații medicale.

Sectia higienica

1 Bac abur	2.50
1 Bac de putină cu și fără dușe medicamente	2.—
1 dușe rece sistematici cu basini	4.—
	1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineață pînă la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, odată pe săptămână vinearea de la 7 ore dimineață pînă la 2 post-meridiane.

Prețurile la sectia medicală conform prospectului. *Directiunea*

DR. STAUCEANU
Piatza-Amzi No. 2

Cafe-neaua **RASCA** impreuna cu **GRADINA**

Parfumerie-Oriza
L. LEGRAND, PARIS, rue Saint-Honoré, 207.
ESS-ORIZA SOLIDIFIEE
PARFUMURI CONCRETE
INVENTIUNE SISTEMATICA BREVETATA IN FRANCA SI IN STREINATATE
PARFUMURILE ESS.-ORIZA, preparate print'un procedeu nou, posedă un grad de concentratiune si de suavitate pân'acuma necunoscute. Ele sunt inchise sub forma de Creioane sau Pastile, in niste flacoane mici sau cutii de toate genurile ce sunt foarte usioare de purtat. Aceste Creioane-Parfumuri nu se evaporeaza, si se pot inlocui in tuburile lor, când sunt usate. Ele au imensul avantajul de a umple cu miroslui lor, fara a le inmormâta sau a le strica, obiectele supuse la contactul lor. E DESTUL A FRECA USOR PENTRU A PARFUMA IN DATA.

BAASEN (FELSO-BAJOM)
BAIA SALINA CONTINEND IOD SI BROMURE
IN COMITATUL KLEINHOCKLER, TRANSILVANIA

Sursele numeroase de vindecare a institutului de bai din Baasen, abondente in iod si Bromura au dovedit eficacitatea lor la toate felurile de reumatism, podagra, la loate felurile de scrofula, la sifilis invecitit, la slabiciunea provenita din prea multa intrebuințare a mercurului, la nevralgie si ischias, la boalele cronice de femei, la boalele cronice ale pielei Ekzen, Lupus, Psoriasis si Phachitis.

Cura se poate face din bai de putina reci si calde, bai de namol si cura cu apa de baut.

Bai si situata la o departare de 3/4 ore de statiunea Mediasch [Medgyes] a cailor ferate ale statului r. ungar intr-o vale imposanta incoronata de dealuri cu paduri si vii.

Legatura cotidiana cu postia din Mediasch. Reducere de pret cu linia cailor ferati ale statului r. ungar.

Locuintele bune mobilate. Bucatarie excelenta cu preciumi moderate. Pentru distractie s-a luate mersuri aseava o buna musica. Jocuri, diferte feluri de dansuri. Prospecte se trimit gratis la cerere.

DESHIDAREA BAEI LA 25 MAIU
Dr. FRITZ FOLBERTH **Directiunea Baei.**
 Medicul baei.

RÖMERBAD

(GASTAINUL STIRIEI)

DESCHEIDAREA SESONULUI I MAIU 1887 ST. N.

OXO

MARELE HOTEL DE FRANCE

— BUCURESTI —
No. 5, CALEA VICTORIEI, NO. 5.